



Newport-Mesa

Unified School District

DELAC Meeting/Celebration

Reunión de DELAC

Заседание окружного комитета **DELAC**

May 06, 2026

06 de mayo de 2026

6 мая 2026 г.



Agenda



Programas Multilingües | Aprendices de Inglés Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)

Cuándo: Miércoles, 6 de mayo de 2025
Horario: 6:30 PM - 8:00 PM
Lugar: Sanborn

Orden del día

- 6:30 PM Bienvenida y Presentaciones
Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües
- 6:35 pm Aprobación de las Minutas, del 25 de marzo de 2026
Karla Hernandez y Carmen Ramirez, Presidentas Adjuntas
- 6:40 PM Programas Distritales/Aportaciones para el Plan Local de Control y Responsabilidad -
Respuesta del Distrito Escolar (Tema Requerido)
Vanesa Galey, Directora de Proyectos Especiales
- 7:10 PM Anuncios
Jackeline Gaitan, Facilitadora de la Comunidad Escolar del Distrito
- 7:15 PM Reconocimientos
Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües
Jackeline Gaitan, Coordinadora de la Comunidad del Distrito
- 7:30 PM Celebración
- 8:00 PM Cierre de la Reunión
Karla Hernandez y Carmen Ramirez, Presidentas Adjuntas



Multilingual Programs | English Learners District English Learner Advisory Committee (DELAC)

When: Wednesday, May 6, 2026
Time: 6:30 PM - 8:00 PM
Where: Sanborn

Agenda

- 6:30 PM Welcome and Introductions
Laura Dale-Pash, Director Multilingual Programs
- 6:35 PM Approval of March 25, 2026 Minutes
Karla Hernandez & Carmen Ramirez, Co-Chairpersons
- 6:40 PM District Programs/Local Control and Accountability Plan (LCAP) Input - District
Response (Required Topic)
Vanesa Galey, Director of Special Projects
- 7:10 PM Announcements
Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator
- 7:15 PM Recognitions
Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs
Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator
- 7:30 PM Celebration
- 8:00 PM Adjournment
Karla Hernandez & Carmen Ramirez, Co-Chairpersons



Мультиязыковые Программ | Изучающие Английский Язык Окружной консультативный комитет по вопросам изучающих английский язык (DELAC)

Дата: Среда 6 мая 2026 года
Время: 18:30 - 20:00
Место: Зал заседаний "Sanborn"

Повестка заседания

- 18:30 Приветственное слово и знакомство
г. Лаура Дейн-Паш, руководитель отдела мультиязыковых программ
- 18:35 Утверждение протокола заседания от 25 марта 2026 года
гг. Карла Эрнандес и Кармен Рамирес, сопредседатели
- 18:40 Программы округа/Внесение предложений в План местного контроля и
подотчетности (LCAP) - Отчет округа (обязательная тема)
г. Ванесса Гейли, руководитель отдела спецпроектов
- 19:10 Объявления
г. Джеклин Гайтан, окружной координатор школьных общин
- 19:15 Награждения
г. Лаура Дейн-Паш, руководитель отдела мультиязыковых программ
г. Джеклин Гайтан, окружной координатор школьных общин
- 19:30 Празднование
- 20:00 Закрытие заседания
гг. Карла Эрнандес и Кармен Рамирес, сопредседатели

Gracias a todos ustedes por su participación en nuestras escuelas y por asistir a nuestras reuniones de DELAC este año.
Esperamos verlos en la siguiente reunión de DELAC: fecha pendiente.

Próxima reunión de la Junta Escolar de NMUSD: Martes, 19 de mayo de 2026
En cada reunión se proporciona interpretación.

Thanks to all of you for actively participating in our schools and attending our DELAC meetings this year.
We look forward to seeing you at our next DELAC meeting date TBD.

Next NMUSD Board Meeting: May 19, 2026
Interpretation is provided at each meeting.

Спасибо за активное участие в жизни нашей школы и за то, что посетили заседание комитета DELAC.
Мы будем рады видеть вас на следующем заседании комитета DELAC (о дате проведения будет объявлено позже).

Следующее заседание Совета округа по образованию состоится 19 мая 2026 года.
На каждом заседании предоставляются услуги переводчика.



Newport-Mesa
Unified School District

Approval of March 25, 2026 Minutes

Aprobación de las Minutas de 25 de Marzo de 2026

Утверждение протокола заседания от 25 марта 2026 г.

Carmen Ramirez & Karla Hernandez

DELAC Chairpersons

Presidentes de la Junta Directiva

Сопредседатели комитета DLAC

гг. Кармен Рамирес и Карла Эрнандес

**District Programs/Local Control and Accountability
Plan (LCAP) Input - District Response**
Vannesa Galey, Director of Special Projects

**Programas Distritales/Aportaciones para el Plan
Local de Control y Responsabilidad -
Respuesta del Distrito Escolar (Tema Requerido)**
Vannesa Galey, Directora de Proyectos Especiales

**Программы округа/Внесение предложений в
План местного контроля и подотчетности (LCAP) -
Окружной отчет (обязательно к обсуждению)**
Ванесса Гейли, руководитель спецпроектов

DELAC End of Year Evaluation
Evaluación de Fin de año de DELAC
Итоговая оценка работы комитета
DELAC за прошедший учебный год



3:00



Newport-Mesa
Unified School District

Announcements

Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator

Anuncios

Jackeline Gaitan, Facilitadora de la Comunidad Escolar del Distrito

Объявления

Жаклин Гайтан, Окружной координатор школьных сообществ

**PAID
SUMMER
EXPERIENCE**

**SUMMER
2026**

JUMPSTART YOUR CAREER IN EDUCATION!

Newport-Mesa
Unified School District

- Work in NMUSD elementary summer programs
- Paid employment (\$16.90/hour)
- Earn college credit through Golden West College dual enrollment in EDUC G180
- No experience required!
- Must be 16 years old & a current NMUSD student

JUNE 12– JULY 10, 2026

Questions? Contact Lisa Snowden,
Coordinator of Work-Based Learning
lsnowden@nmusd.us



[HTTPS://TINYURL.COM/EDUCATIONSUMMERWORK](https://tinyurl.com/educationsummerwork)

**SPACE IS
LIMITED!
APPLY
NOW**

**PRÁCTICAS
DE VERANO
PAGADAS**

**VERANO
2026**

¡IMPULSA TU CARRERA EN LA EDUCACIÓN!

Newport-Mesa
Unified School District

- Trabaja en programas de verano de primarias del NMUSD
- Empleo pagado (\$16.90 por hora)
- Puedes obtener créditos universitarios a través de la inscripción dual en EDUC G180 de Golden West College
- ¡No se requiere experiencia!
- Debes tener 16 años y ser estudiante del NMUSD

12 DE JUNIO – 10 DE JULIO DE 2026

¿Preguntas? Contacta a Lisa Snowden,
Coordinadora de Aprendizaje
con Base en Trabajo
lsnowden@nmusd.us



[HTTPS://TINYURL.COM/EDUCATIONSUMMERWORK](https://tinyurl.com/educationsummerwork)

**¡EL ESPACIO
ES LIMITADO!
APLICA
AHORA**

**ОПЛАЧИВАЕМАЯ
ЛЕТНЯЯ
ПРАКТИКА**

**ЛЕТО
2026**

НАЧНИТЕ КАРЬЕРУ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ!

Newport-Mesa
Unified School District

- Работа с детьми начальных классов в летних программах округа Ньюпорт-Меса
- Заработок (\$16.90 в час)
- Получите зачетные баллы по курсу EDUC G180 в рамках программы двойного зачисления в колледже Голден Уэст
- Предыдущий опыт не требуется!
- Только для учащихся округа Ньюпорт-Меса, достигших 16 лет

С 12 ИЮНЯ ПО 10 ИЮЛЯ 2026 г.

Вопросы? Обращайтесь к г. Лизе
Сноуден, координатору обучения на
производстве: lsnowden@nmusd.us



[HTTPS://TINYURL.COM/EDUCATIONSUMMERWORK](https://tinyurl.com/educationsummerwork)

**МЕСТА
ОГРАНИЧЕНЫ!
ЗАПИСЫВАЙТЕСЬ
СЕГОДНЯ**

2026 SOY SUMMER PROGRAM

PROGRAMA DEL VERANO

SOY Save Our Youth **JUNE 15 TO AUGUST 7**

Mon-Wed /lunes-miércoles Hours/horario: 3-7pm

Field Trips/excursiones: Thursdays/jueves-10am-4pm.

Swim/natación -Fridays/viernes YMCA 3-6pm

To register you must be
a NMUSD student and
entering 7th to 12th grade.
Para registrarse tiene que
ser estudiante de NMUSD
entrando 7 al 12 grado

Academic Room Open
Tutoring & College Application Help
Mon-Wed, 3-5 PM

Sala Académica Abierta
Tutoría y ayuda con solicitudes universitarias
Lun-Mié, 3-5 PM

SOY Parent Meeting Thursday, May 21 · 6 PM

Learn about our summer program

Junta de Padres en SOY Jueves 21 de mayo · 6 PM

Conoce nuestro programa de verano

Save Our Youth
2045 Meyer Place Bldg. E
Costa Mesa, CA 92627

www.save-our-youth.org

949-548-3255

preguntas:

raul@save-our-youth.org



Sports-deportes

Swim -natación

Fashion Club-club de moda

Dance-danza

Art & Music-arte y música

Beach day-día de playa

....and more!-y más

girls
inc.

of Orange County



Best
summer ever!!

FREE!
LUNCH
INCLUDED

SCAN ME



summer STRONG CAMPS

FOR INCOMING KINDER - 8TH
GRADE GIRLS AND BOYS.

4 FUN-FILLED WEEKS OF STEM,
ART, CANINE LITERACY, AND SO
MUCH MORE!

MONDAY-THURSDAY, 9:00-3:00PM

Session #1	July 6 - 9
Session #2	July 20 - 23
Session #3	July 27 - 30
Session #4	August 3 - 6

students may only participate in 1 out of the 4 sessions



CONTACT:
Andrea Martinez
amartinez@girlsinc-
oc.org



SIGN UP HERE:
<https://tinyurl.com/SSstrong26>



CAMP LOCATION:
307 Placentia Ave
Newport Beach, CA 92663

girls
inc.

of Orange County



El mejor
verano!

GRATIS!
LONCHE
INCLUIDO

SCAN ME



CAMPAMENTOS

summer STRONG

PARA NIÑOS Y NIÑAS QUE
ENTRARÁN GRADOS KINDER-8°

¡4 SEMANAS DIVERTIDAS CON
ACTIVIDADES DE STEM, ARTE,
LECTURA CON PERROS DE TERAPIA Y
MUCHO MÁS!

LUNES-JUEVES, 9:00-3:00PM

sesión #1	Julio 6 - 9
sesión #2	Julio 20 - 23
sesión #3	Julio 27 - 30
sesión #4	Agosto 3 - 6

Los alumnos solo pueden participar en una de las cuatro sesiones



CONTACTAR:
Andrea Martinez
amartinez@girlsinc-
oc.org



**INSCRÍBASE
AQUÍ:**
<https://tinyurl.com/SSstrong26>



UBICACIÓN DEL CAMPAMENTO:
307 Placentia Ave
Newport Beach, CA 92663

SMART CAMP

CODE: 20719

FREE!

SCHEDULE

MON-THU JUNE 9-12

MON-WED JUNE 16-18

no camp thu jun 19

MON-THU JUNE 23-26

S	M	T	W	T	F	S
	9	10	11	12		
	16	17	18	X		
	23	24	25	26		



CAMP LOCATION
COSTA MESA HIGH SCHOOL
2650 FAIRVIEW RD

SESSIONS SUBJECT TO FILL | REGISTER EARLY!

8:00 am - 11:00 am

MUSIC

must register for all 3 weeks

8:00 am - 11:00 am

ART

11:30 am - 1:30 pm

SPORTS

INCOMING 4TH-8TH GRADERS

REGISTRATION BEGINS MAY 6TH



Newport-Mesa
Unified School District

Costa Mesa
PARKS AND COMMUNITY SERVICES



SUNSET CINEMA SERIES

JUN 05

UFO & STITCH
RATED PG (2025)
CARSON CANYON REGIONAL PARK
4442 CARSON CANYON RD.
MESA

JUN 12

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL
RATED PG (1982)
CARSON CANYON REGIONAL PARK
4442 CARSON CANYON RD.
MESA

JUN 19

FREAKIER FRIDAY
RATED PG (2025)
CRAIG REGIONAL PARK
3300 STATE COLLEGE BLVD.
FULLERTON

JUN 26

MONSTERS, INC.
RATED G (2001)
CRAIG REGIONAL PARK
3300 STATE COLLEGE BLVD.
FULLERTON

JUL 10

HOW TO TRAIN YOUR DRAGON
RATED PG (2010)
MASON REGIONAL PARK
3001 UNIVERSITY DR.
IRVINE

JUL 17

ELJO
RATED PG (2025)
YORBA REGIONAL PARK
7000 E. LA PALMA AVE.
ANALYST

JUL 24

TWILIGHT
RATED PG-13 (2008)
YORBA REGIONAL PARK
7000 E. LA PALMA AVE.
ANALYST

JUL 31

THE WILD ROBOT
RATED PG (2004)
LAGUNA INQUIET REGIONAL PARK
28241 LA PAZ RD.
LAGUNA HILLS

AUG 07

10 THINGS I HATE ABOUT YOU
RATED PG-13 (1999)
LAGUNA INQUIET REGIONAL PARK
28241 LA PAZ RD.
LAGUNA HILLS

AUG 14

KUNG FU PANDA 4
RATED PG (2024)
IRVINE REGIONAL PARK
1 IRVINE PARK RD.
CHINA

AUG 21

JUMANJI
RATED PG (1995)
IRVINE REGIONAL PARK
1 IRVINE PARK RD.
CHINA

AUG 28

TOP GUN
RATED PG (1986)
SALT CREEK REGIONAL PARK
23333 S. RICH AVE.
DANA POINT

FRIDAYS | OPEN AT 6PM | MOVIES AT SUNSET
ALL AGES | FREE ADMISSION AND PARKING | OCPARKS.COM



For more information, scan QR code
Para más información, escanea el código QR
더 많은 정보가 필요하십니까? QR 코드를 스캔하세요
Mau nhiều thông tin, quét mã QR
欲了解更多信息，請掃描二維碼



OC PARKS PRESENTA LA SERIE DE CONCIERTOS DE VERANO 2026 Y LA SERIE "CINE AL ATARDECER"

Celebra el verano al aire libre con 9 conciertos gratuitos y 12 proyecciones gratuitas de películas en OC Parks, del 5 de junio al 3 de septiembre de 2026



MOVIE Mondays

ON THE PLAZA

JULIANNE AND GEORGE ARGYROS PLAZA

BRING YOUR BEACH CHAIRS, BLANKETS & BEST THROWBACK VIBES.

ARRIVE EARLY FOR THEMED PRE-SHOW ACTIVITIES!

ENJOY FOOD & DRINKS FROM GEORGE'S CAFÉ & A ROTATING LINEUP OF LOCAL FOOD TRUCKS.

OR PACK YOUR OWN PICNIC & MAKE IT YOUR OWN!

★ **FREE, FAMILY-FRIENDLY & OPEN TO THE PUBLIC - NO RSVP REQUIRED!** ★

 JULY 6 2026	THE PARENT TRAP PG, 128 MINUTES (1998) Twins Annie and Hallie are strangers until happenstance unites them. The preteen girls' divorced parents, Nick and Elizabeth are living on opposite sides of the Atlantic, each with one child.	FREE EVENT
 JULY 13 2026	MEN IN BLACK PG-13, 98 MINUTES (1997) MIB agents Key and Jay investigate alien activity on Earth and uncover the deadly plot of an intergalactic terrorist who is on a mission to assassinate two ambassadors in New York City.	FREE EVENT
 JULY 20 2026	HOW TO TRAIN YOUR DRAGON PG, 93 MINUTES (2010) Hiccup, a misfit Viking from Berk, befriends an injured dragon he names Toothless and together they challenge everything his village believes about dragons—and each other.	FREE EVENT
 JULY 27 2026	THE LIZZIE MCGUIRE MOVIE PG, 93 MINUTES (2003) On a school trip to Rome, Lizzie steps in for a pop star who looks just like her—and finds herself in the spotlight, and a whole lot of hilarious chaos.	FREE EVENT
 AUGUST 3 2026	PIRATES OF THE CARIBBEAN: THE CURSE OF THE BLACK PEARL PG-13, 143 MINUTES (2003) Captain Jack Sparrow teams up with a blacksmith to rescue the governor's daughter and stop a cursed pirate crew from doom.	FREE EVENT

THE PLAZA
JULIANNE AND GEORGE ARGYROS PLAZA

BRING YOUR BEACH CHAIRS, BLANKETS & THROWBACK SPIRIT!

Great movies.
Good food.
Summer nights.

SEE YOU ON THE PLAZA!

LUNES DE PELÍCULAS

EN LA PLAZA

PLAZA JULIANNE Y GEORGE ARGYROS

TRAJE TUS SILLAS DE PLAYA, COBIJAS Y TUS MEJORES VIBRAS RETRO.

LLEGA TEMPRANO PARA DISFRUTAR DE ACTIVIDADES TEMÁTICAS ANTES DE LA PELÍCULA.

DISFRUTA DE COMIDA Y BEBIDAS DE GEORGE'S CAFÉ Y DE UNA ROTATIVA SELECCIÓN DE FOOD TRUCKS.

O TRAE TU PROPIO PICNIC Y HAZLO A TU MANERA.

★ **EVENTO GRATIS, PARA TODA LA FAMILIA Y ABIERTO AL PÚBLICO - NO SE REQUIERE REGISTRO** ★

 JULIO 6 2026	THE PARENT TRAP PG, 128 MINUTOS (1998) Las gemelas Annie y Hallie son extrañas hasta que el destino las une. Sus padres divorciados, Nick y Elizabeth, viven en lados opuestos del Atlántico, cada uno con una hija. Después de conocerse en un campamento, Annie y Hallie intercambian identidades para pasar tiempo con el padre o la madre que más extrañan. Si su plan funciona, tal vez puedan reunir a la familia nuevamente.	EVENTO GRATIS
 JULIO 13 2026	MEN IN BLACK PG-13, 98 MINUTOS (1997) Key y Jay son los Hombres de Negro, agentes de una agencia gubernamental altamente clasificada pero no oficial, encargados de controlar todo lo relacionado con alienígenas en la Tierra. Al investigar una serie de encuentros cercanos no registrados, descubren el plan mortal de un terrorista intergaláctico que busca asesinar a dos embajadores de galaxias enemigas que residen en la ciudad de Nueva York.	EVENTO GRATIS
 JULIO 20 2026	HOW TO TRAIN YOUR DRAGON PG, 93 MINUTOS (2010) Hipo es un adolescente vikingo de la isla de Berk, donde luchar contra dragones es una forma de vida. Sus ideas diferentes y su sentido del humor lo hacen un inadaptable, a pesar de que su padre es el jefe del clan. Cuando se hace amigo de un dragón herido al que llama Chimuelo, Hipo tiene la oportunidad de trazar un nuevo camino para el futuro de su pueblo.	EVENTO GRATIS
 JULIO 27 2026	THE LIZZIE MCGUIRE MOVIE PG, 93 MINUTOS (2003) Durante las vacaciones de verano, Lizzie McGuire y sus mejores amigas viajan a Roma en un viaje escolar. Allí conoce a Paolo Vallinari, una estrella de la música cuyo dúo femenino se parece muchísimo a ella. Lizzie acepta su lugar en un gran concierto y fingir que canta. Pero cuando las cosas no salen como planeó, tendrá que confiar en su propio talento vocal.	EVENTO GRATIS
 AGOSTO 3 2026	PIRATES OF THE CARIBBEAN: THE CURSE OF THE BLACK PEARL PG-13, 143 MINUTOS (2003) El Capitán Jack Sparrow llega a Port Royal en el Caribe sin barco ni tripulación. Pero su llegada no es oportuna, ya que esa misma noche la ciudad es atacada por un barco pirata. Los piratas secuestran a la hija del gobernador, Elizabeth, quien posee una moneda valiosa ligada a una maldición que convirtió a los piratas en no muertos. Un valiente herrero enamorado de Elizabeth se une a Sparrow para perseguir a los piratas.	EVENTO GRATIS

LA PLAZA
PLAZA JULIANNE Y GEORGE ARGYROS

TRAJE TUS SILLAS DE PLAYA, COBIJAS Y DISFRUTA DE UNA NOCHE LLENA DE BUEN ESPÍRITU Y DIVERSIÓN RETRO.

Grandes películas.
Buena comida.
Noches de verano.

¡TE ESPERAMOS EN LA PLAZA!



The Balboa Island Artwalk is the premier showcase for talented local artists with art, music, sun & fun for everyone! The 31st Annual Balboa Island Artwalk will take place **Sunday, May 17th, 2026** from 9am to 5pm along the South Bayfront Promenade of Balboa Island. **Admission is free.**



FINE ART & LOCAL TALENT

This acclaimed fine art show features 90 artists exhibiting paintings, hand-crafted jewelry, blown glass, sculpture, and photography.



LIVE MUSIC ALL DAY LONG

Enjoy live music throughout the day on five live music stages along the Artwalk. Performing musicians include Coastal, The Retros, Rick Sherman Duo, Don Ross Trio, and Freddy Zuma.



ARTWALK COLLECTIBLES & AWARDS

Limited-edition Artwalk posters and t-shirts will be available at Diamond & South Bayfront. Artwalk Art Awards will be presented at 2pm on the Diamond music stage.



PLAN FOR A PERFECT DAY

A comfortable set of walking shoes, sunscreen, a hat, and sunglasses are recommended.

Local restaurants will be open to serve breakfast, lunch, and dinner.



DIRECTIONS

Beautiful Balboa Island is located within the Newport Beach Harbor. Off Pacific Coast Highway, head to the water at Janbuene, which becomes Marine Avenue after you cross the charming Balboa Island bridge.

Downtown Marine Avenue is where Balboa Island's shops are located, and it is on your way to the South Bayfront, where the Balboa Island Artwalk takes place along the waterfront.



CARPPOOLING & DROP-OFFS



Carpooling and drop-offs are advised. Please note that there will be no shuttle service this year.



ADDITIONAL PARKING

The Balboa Peninsula parking lot is located at the end of the 55 South / Newport Blvd. Exit 405 Freeway on 55 Freeway South onto the peninsula and head to Palm Street. Turn right for the parking lot near the pier. Take the historic Balboa Ferry across to Balboa Island's South Bayfront, a two minute ride.



RESTROOMS

Restrooms are located every three blocks or so on the Bayfront Promenade, at the Marine Avenue Fire Station, and at Coral, Collins & Agate Avenues.



VISIT US

Along South Bayfront from Marine Avenue to Emerald Avenue.
Balboa Island,
CA 92662



HOURS

Sunday,
May 17th, 2026
9AM-5PM



ART • MUSIC • SUN • FUN • COMMUNITY

2026 FREE FAMILY FESTIVALS

Image Credit: James Giovanni Pan

Enjoy a full day of fun for the entire family!
Held every first Sunday of the month, each
Festival includes complimentary face painting,
art projects, live performances, and more!

Sponsored by
The
Nicholas
Endowment

2026 FESTIVAL THEMES AND DATES:

JANUARY 4	Festival of India	FEBRUARY 1	Lunar New Year* *Actual Holiday is Here Feb. 17
MARCH 1	Celtic Festival	APRIL 19	Japanese Cherry Blossom Festival
MAY 3	Cinco de Mayo* *Actual Holiday is May 5	JUNE 21	World Cup Watch Party and Cultural Celebration
JULY 12	Red, White and Blues Americana Festival	AUGUST 2	Pacific Islands Festival
SEPTEMBER 13	Asian Mid-Autumn Festival* *Actual Holiday is Sept. 25	OCTOBER 4	Mehregan Persian Festival
NOVEMBER 1	Mexican Day of the Dead	DECEMBER 6	International Winter Holidays

Details at bowers.org



FREE 1ST SATURDAY TOUR

HUNTINGTON BEACH



1ST SATURDAY
OF THE MONTH



9 AM – 10:30 AM

FREE First Saturday Tour offers an exceptional on-site presentation of the Bolsa Chica Story.

On the first Saturday of each month, their docents gather at the south lot of the Bolsa Chica Ecological Reserve, across the street from the main entrance to Bolsa Chica State Beach.

Docents are stationed on or near the footbridge, a truly magnificent entrance to the restored Bolsa Chica wetlands.

Tours begin every 15 minutes and five areas of interest are included in the presentation: history, birds, endangered species, ecology and restoration.

This free tour is on a first come, first served basis.



BIRDS



ENDANGERED
SPECIES



ECOLOGY



HISTORY



RESTORATION



LOCATION:

Bolsa Chica Conservancy
South lot of the
Bolsa Chica Ecological Reserve
3842 Warner Ave.,
Huntington Beach



PHONE:

To reserve private tours,
call (714) 840-1575



Discover. Learn. Protect.
Our Wetlands – Our Future!



FUN FOR THE
WHOLE FAMILY!

LEARN MORE AT BOLSACHICACONSERVANCY.ORG





Estás Invitado a

Lavandería Gratuita

Lavamos y secamos tu ropa por orden de llegada para quien la necesite.

Máximo de 6-10 cargas. Jabón disponible.

**El primer domingo del mes, de 5:00 a 7:30 p.m. en Coast Coin Laundry,
107 Santa Isabel Ave**

**O el tercer martes del mes, de 6:30 a 8:30 p.m. en Coin Laundry,
1913 Pomona Ave**

Patrocinado por Love Costa Mesa Churches & Laundry Butler –
visita el sitio web laundrylove.org



Estás Invitado a

Lavandería Gratuita

Lavamos y secamos tu ropa por orden de llegada para quien la necesite.

Máximo de 6-10 cargas. Jabón disponible.

**El primer domingo del mes, de 5:00 a 7:30 p.m. en Coast Coin Laundry,
107 Santa Isabel Ave**

**O el tercer martes del mes, de 6:30 a 8:30 p.m. en Coin Laundry,
1913 Pomona St**

Patrocinado por Love Costa Mesa Churches & Laundry Butler –
visita el sitio web laundrylove.org

FREE Healthcare Training for English Learners

While enrolled in these career programs, students will receive help from an IVC ESL teacher.
Students who successfully complete the programs will be able to apply for certification or licensure.

**Advanced English level is highly recommended.*



PHARMACY TECHNICIAN

- Summer 2026 Program
 - Dates: 5/26/-8/14
 - Schedule: M-F, 9-1:30 with 3.6 hrs/wk online
- Fall 2026 Program
 - Dates: 8/24-12/16
 - Schedule: M-F, 9-1:15
- Students will have the chance to complete an internship in a real pharmacy in the following semester.

 Coastline ROP Campus: 1001 Presidio Square, Costa Mesa



MEDICAL ASSISTANT

NEW!

- Fall 2026 Program
 - Dates: 8/17-12/16
 - Schedule: MWF, 9-1:10 & TuTh, 9-1:40
- Students will have the chance to complete an internship in a medical office in the following semester.

 IVC Main Campus: 5500 Irvine Center Dr, Irvine

Sign up: <https://link.ivc.edu/medical26>

Please add yourself to the interest list. We will be contacting students to offer them the chance to register. For any questions, email Counselor Brianna Joslyn (bjoslyn@ivc.edu).

English Language Center: ivc.edu/ELC • ivcesl@ivc.edu • 949-451-5510

Phlebotomy and clinical nursing assistant programs for ESL students are available through Saddleback College & College and Career Advantage.

 **MOMS** is the region's
largest nonprofit dedicated
solely to pregnancy and
infant health and well-being.
MOMS surrounds expecting
families with a community of
support to promote a healthy
pregnancy, deliver a healthy
baby and build a strong
family.



Delivering for our COMMUNITY

The Mission of MOMS is to help mothers and their families have healthy babies by providing health coordination, education and access to community services.

Founded as an independent nonprofit organization in 1992, MOMS grew out of a public-private partnership created to help solve a severe prenatal care crisis in Orange County in the late 1980s. The purpose of MOMS is to improve the health status of mothers and babies experiencing challenges as a result of living in poverty in Orange County and to help establish a strong foundation for the baby to grow up strong, healthy and ready to learn with a community of support.

MOMS programs are designed for low-to-moderate income families experiencing social conditions including food and housing insecurity, barriers to health care access, and inequities that can lead to maternal-child health outcomes that are worse than the general population. Yet no one is ever turned away.

MOMS does not provide direct medical care but promotes health and access to health care.

You can help deliver bright futures

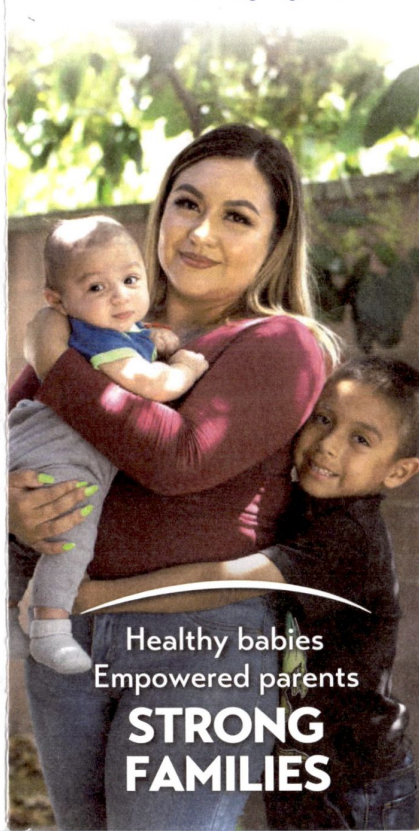
- ♥ Make a tax-deductible contribution
- ♥ Sponsor a MOMS fundraising event
- ♥ Donate new and gently used baby items
- ♥ Organize a diaper or baby clothing drive
- ♥ Drop off breast milk at our collection center in partnership with Mother's Milk Bank



1128 W. Santa Ana Blvd. | Santa Ana, CA 92703 | (714) 972-2610

momsorangecounty.org

IRS 501(c)3 tax-exempt #33-0518078



Healthy babies
Empowered parents
**STRONG
FAMILIES**

LITERACY FOR LITTLES

FREE MONTHLY BOOKS
FOR YOUR CHILD!



POWER OF ONE
FOUNDATION

A Historic Launch for All of Orange County, CA!

Inspire your child's love of reading with Dolly Parton's Imagination Library

PRE-REGISTER YOUR CHILD TODAY:

- Visit powerofonefoundation.org/ocimaginationlibrary
- Click "Pre-register" button.
- Click "Next" button on Check Availability window.
- Enter zip code & click "Check" button.
- Click "New Program Alert" button.

Dolly Parton's Imagination Library is currently unavailable in your area.
Click New Program Alert to be notified when the program becomes available.

NEW PROGRAM ALERT

- Once program launches in OC, free monthly books will arrive in the mail addressed to your child!

WHO IS ELIGIBLE:

Any child newborn to five years old living in OC, CA!



SCAN
HERE:

**Dream More,
Learn More,
Care More,
Be More™**



Power of One Foundation

info@powerofonefoundation.org

powerofonefoundation.org/ocimaginationlibrary

ALFABETISMO PARA LOS PEQUEÑOS

¡LIBROS MENSUALES
GRATIS PARA TU NIÑO/A!



POWER OF ONE
FOUNDATION

¡Un lanzamiento histórico para todo el condado de Orange, CA!

Inspire el amor por la lectura de su niño/a con la Biblioteca de imaginación de Dolly Parton

PRE-REGISTRE A SU NIÑO/A HOY:

- Visita powerofonefoundation.org/ocimaginationlibrary
- Haz clic en el botón "Preinscribirse".
- Haz clic en el botón "Siguiente" en la ventana "Verificar disponibilidad".
- Ingresa el código postal y haz clic en el botón "Verificar".
- Haz clic en el botón "Alerta de nuevo programa".

Dolly Parton's Imagination Library is currently unavailable in your area.
Click New Program Alert to be notified when the program becomes available.

NEW PROGRAM ALERT

- Una vez registrado, los libros llegan por correo mensualmente hasta que su niño/a cumpla cinco años.

QUIÉN ES ELEGIBLE:

¡Cualquier niño/a de recién nacido a cinco años que viva en OC, CA!



ESCANEE
ESTE:

**Sueña más,
Aprende más,
Ama más,
Sé más™**



Power of One Foundation

info@powerofonefoundation.org

powerofonefoundation.org/ocimaginationlibrary

"Your accent tells a story of bravery, your hard work builds opportunities, and your love creates a brighter future."

"Tu acento cuenta una historia de valentía, tu esfuerzo construye oportunidades y tu amor crea un futuro más brillante."

"Ваш акцент это свидетельство вашего мужества, ваш усердный труд открывает новые возможности, а ваша любовь пролагает путь к светлому будущему."

Awards and Recognitions - *DELAC Officers*
Reconocimientos - Miembros de la Junta Directiva de DELAC
**Награждения и благодарности - Официальные лица
DELAC**

Chairperson | Presidente (A)

Председатель

Karla Hernandez

Carmen Ramirez

Vice Chairperson | Vice-Presidente (A)

| Зампредседателя

Maricela Lopez

Natalia Ramirez

Parliamentarian | Parlamentario (A)

| Парламентарий

Anna Kuznetzova

Alma Ortiz

Secretary | Secretario (A)

| Секретарь

Maria Vicente

Alicia Esquivel

***Awards and Recognitions
School Community Facilitators***

***Reconocimientos
Coordinadoras de la Comunidad***

***Награждение и благодарности -
Координаторы школьных сообществ***

***Awards and Recognitions
DELAC Reps/Alternatives***

***Reconocimientos y Galardones
Representantes/Alternativos de DELAC***

***Награждение и благодарности -
Делегаты и альтернативные делегаты
Окружного комитета DELAC***

Mariachi Juvenil



Herencia Michoacana



Newport-Mesa
Unified School District

Adjournment

Fin de la Reunión

Объявление заседания закрытым

Next DELAC Meeting:

Oct 14, 2026 ~ 6:30 PM

Próxima Reunión del DELAC

14 de octubre de 2026 ~ 6:30 PM

Следующее заседание комитета DELAC

14 октября 2026 г. 18:00

Next School Board Meeting:

May 19, 2026 ~ 6:00 PM

Reunión de la Mesa Directiva de Educación

19 de Mayo de 2026 ~ 6:00 PM

Следующее заседание Совета по образованию:

19 мая 2026 г. ~ 18:00

Newport-Mesa Unified School District

Multilingual Programs | English Learners